

C003

御中

下記、契約締結の程、お願い申し上げます。尚、契約条件は、納期厳守、全量検針、全量検品、初期生産検討会実施が条件です。  
初期生産は最低10枚裁断、10枚縫製が条件です。(※絶対条件。何故ならこの事により、パターン上の問題、マーキングの問題、生地  
の問題、芯地の問題、附属の問題、縫製上の問題など全てを最小限のリスクにて把握する事が可能になるからです。)

<b>自動保存</b>	
契約No.	
日付	
担当者	
社長検印	

品名	スタイルNo.	枚数	単位	契約単価()	契約AMOUNT()	製品納期	資材船積 予定日	生産スタート	契約内容	工場名
<b>合計</b>		<b>0</b>			<b>-</b>					
船積確認サンプルとして、船積10日前に下記明細をEMSして下さい。 (セールスマン/ SHIPPINGサンプルとして使用します。)						契約相手先からの解答、及び要望				

注 意1) 型紙については、船積終了後、東洲貿易株式会社

事務所へSHIPPINGサンプル各型1枚と一緒に返却して下さい。

收

<b>自動保存</b>	
契約No.	
日付	
担当者	
社長検印	

请按如下明细做合同。签约条件是保证交期，全数检品检针，召开初期生产检讨会。  
初期生产检讨会需要裁10件缝10件。（※这是绝对条件，纸样问题，排料问题，面辅料问题，缝制问题都可以因此而献露出来，可以在最小风险下把握。）

品名	款号	数量	单位	合同价	合同金额	成品交期	材料装船日	开始生产日	合同内容	工厂名
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
-----										
<b>合计</b>		<b>0</b>			<b>-</b>					

装船10日前请邮寄船样明细如下：  
（作为推销样/船样使用）

对方答复及要求

注 意 1 ) 出口后要把纸样和一件船样归还到東洲貿易株式会社 事务所。

契約依頼書 (No.)

C003-2

御中

下記、契約締結の程、お願い申し上げます。  
尚、契約条件は、納期厳守、全量検針、全量検品、初期生産検討会実施が条件です。  
初期生産は最低10枚裁断、10枚縫製が条件です。(※絶対条件。何故ならこの事により、  
パターン上の問題、マーキングの問題、生地の問題、芯地の問題、附属の問題、縫製上の  
問題など全てを最小限のリスクにて把握する事が可能になるからです。)

<b>自動保存</b>	
契約No.	
日付	
担当者	
社長検印	

品名	スタイルNo.	枚数	単位	契約単価	契約AMOUNT	製品納期	資材船積予定日	生産スタート	契約内容	工場名
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
<b>合計</b>		<b>0</b>			<b>-</b>					

船積確認サンプルとして、船積10日前に下記明細をEMSして下さい。(セールスマン/ SHIPPINGサンプルとして使用します。)

契約相手先からの解答、及び要望

注 意1) 型紙については、船積終了後、〇〇へ SHIPPING サンプル各型1枚と一緒に返却して下さい。

### 合同委托书 (No.)

C003-2

收

请按如下明细做合同。  
 签约条件是保证交期，全数检品检针，召开初期生产检讨会。  
 初期生产检讨会需要裁10件缝10件。  
 (※这是绝对条件，纸样问题，排料问题，面辅料问题，  
 缝制问题都可以因此而献露出来，可以在最小风险下把握。)

<b>自動保存</b>	
契約No.	
目付	
担当者	
社長検印	

品名	款号	数量	单位	合同价	合同金额	交期	材料装船日	生产开始日	合同内容	工厂名
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
					-					
<b>合计</b>		<b>0</b>			<b>-</b>					

装船10日前请邮寄船样明细如下：（作为推销样/船样使用）

对方答复及要求

注 意 1 出口后要把纸样和一件船样归还到〇〇。